

SAHORRE-ET-THORRENT (nom correct: SAORRA I TOREN)

Région historique du Conflent

Cadastre corrigé le 24 mai 2016 à la mairie. Maire: Fabienne BARDON. Commission municipale: Fabienne BARDON, maire, François SALIÈS, adjoint.

Commande de la Communauté de Communes du Conflent-Canigó.

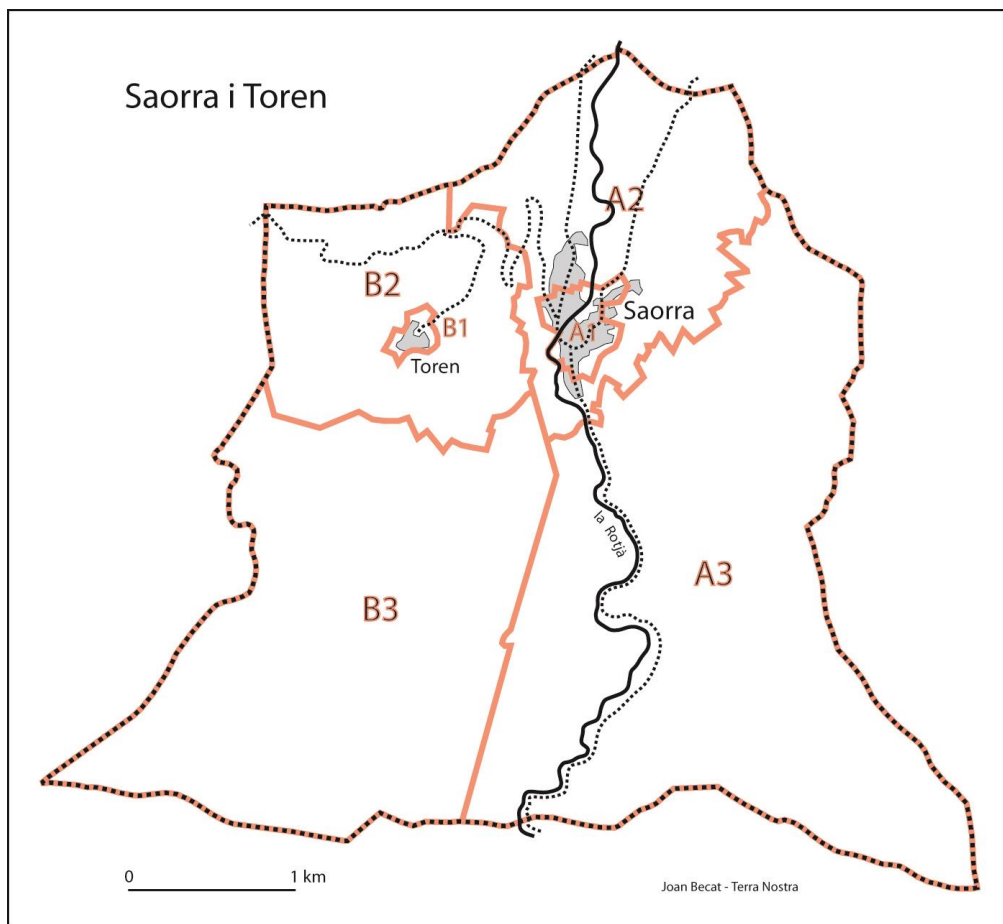
Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre.

Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

Recueil préliminaire des noms de la commune le 13 juillet 2000: Joseph SOLA, Joan BECAT.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Sahorre-et-Thorrent sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 *Massif du Canigou n°2349 ET*.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Sahorre-et-Thorrent avec leur graphie catalane correcte dans l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970 p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
A3	Laranal	l'Arenal	l'Arenal

B3	Barballaiche	Barballeixa	Barballeixa
A1/A2	Camp de la Trivi	Camp de la Triba	-
B3	La Capsole	la Capsola	la Capsola
A3	Cim del Vigné de Cours	Cim del Vinyer de Corts	Cim del Vinyer de Corts
A2	Clos de la Carrarade	Clos de la Carrerada	-
B2	Lous Clots	els Clots	-
B2	Coll de Fein	Coll de Fins	Coll de Fins
A2	La Couloumine	la Colomina	-
B2	La Colomine	la Colomina	-
A2	Las Coumes	les Comes	les Comes
A2	Lo Dallonés	el Dalloners	-
A3	Las Esplanes	les Esplanes	les Esplanes
A2	Lo Falgués	els Falguers	els Falguers
A2	Fontanelle	Fontanella	-
B3	Font de Pla de Vet	Font de Pla d'Avet	-
A3	Goa	Goà	Goà
A2	Loujon	el Jonc	-
B2	Lassade	Lassada	Lassada
B2	Lliron	Llirons	Llirons
A3	Marquirol	Marquirols	Marquirols
A2	Los Manés	els Meners	els Meners
B2	Lo Pla	el Pla	-
A2	La Plana	la Plana	-
A2	La Planelle	la Planella	la Planella
A2	Planese	Planesa	-
A2	Restagnine	Restrenyines	Restanyines
A3	Sal de Laigue	Salt de l'Aigua	Salt de l'Aigua
A2	Lo Sola de Cours	Solà de Corts	-
B3	Lotaichou	el Teixó	el Teixó
B2	Terre Fourcade	Terra Forcada	-

B2	Latoune	la Tona	la Tona
B1	Thorrent (hameau)	Thorrent (Veïnat de Toren)	Toren
A2	La Trille	la Trilla	-
A2	Lo Barnou	el Vernós	el Vernós
A2	La Vignasse	la Vinyassa	la Vinyassa
B2	Los Vignés	els Vinyers	els Vinyers
TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR ET SUR LE CADASTRE ACTUEL	NOM PROPOSÉ PAR LE MAIRE ET NON CORRIGÉ PAR LA DGI	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Autres noms de lieu			
A3	-	-	Barolines
B2	-	Coll de Fins	Coll de Fins
A3	-	Coll de Jou	Coll de Jou
A3	-	-	Coll de la Mandra
A3	-	-	Coll de les Manxes
A2	-	Coll de Vernet	Coll de Vernet
A3	-	Mates Roges	Mates Roges
B3	-	Pic de Tres Estelles	Pic de Tres Estelles
A3	-	Puig de la Falguerosa	Puig de la Falguerosa
B3	-	Roc de l'Eirola	-
Bâtiments et constructions			
B2	-	Castell de Toren (Château)	-
A3	-	Cortal de la Rossella	-
A3	-	Cortal del Bolfa	-
A3	-	Cortal del Borrell	-
A2	-	Cortal del Busan	-
A2	-	Cortal del Fabra	-
A3	-	Cortal del Fargat	-

A3	-	Cortal del Masó	-
A2	-	Cortal del Marçal	-
A2	-	Cortal del Remi	-
A2	-	Cortal del Serrat	-
A3	-	Cortal del Serrat	-
A3	-	Cortal del Serres	-
B3	-	Cortal del Tibola	-
A2	-	Cortal del Torrent	-
A2	-	Cortal del Trabí	-
A3	-	Cortal del Tutxes	-
A2	-	Mas Paulo	-
A2	-	Mas Pétain	-
A3	-	Mas Vidalet	-
A2	-	Saint Etienne (église)	-
A2	-	la Tigarena (Cortal)	-
A3	Tour de Goa	Torre de Goà	Torre de Goà
Eau			
A3/B3	Ravin de Barballeiche	Còrrec de Barballeixa	-
A3/B3	Ravin de Carné	Còrrec de Carners	-
A2/A3	Ravin de Cours	Còrrec de Corts	Còrrec de Corts
A2/A3	Ravin	Còrrec de la Falguerosa	-
B1/B2/B3	Ravin de Lagal	Còrrec de l'Agal	Còrrec de l'Agal
A2/B2	Ravin de Lassade et de Restagnine	Còrrec de Lassada i de Restanyines	Còrrec de Lassada i de Restanyines
A2/A3	Ravin de las Basses	Còrrec de les Basses	Còrrec de les Basses
A2/A3/B2	Ravin del Taichou	Còrrec dels Ulls	-
B2/B3	Ravin del Taichou	Còrrec del Teixó	Còrrec del Teixó
A3	Ravin de Marquirol	Còrrec de Marquirols	Còrrec de Marquirols
A2	Ravin d'en Poulou	Còrrec d'en Pauló	-
B3	-	-	Font del Diumenge

B3	-	-	Font de Prat d'Avet
A3/B3	-	-	Gorg de l'Infern
A1/A2	Ruisseau de la Forge	Rec de la Farga	-
A2/A3	Canal d'irrigation	Rec de Noguereda	-
A3/B2/B3	Canal d'irrigation	Rec de Toren	Rec de Toren
A1/A2	Canal d'irrigation	Rec Nou	-
B3	Rivière d'Aytoua	Ribera d'Aituà	Ribera d'Aituà
A1/A2/A3	Rivière de Sahorre	la Rotjà (Rivière)	la Rotjà
Voies et chemins			
A2	-	VC n°2 dite Camí de Fullà	-
A2/B2	VC n°2 de Joncet à Thorrent et à Sahorre	CR dit Camí de Joncet	-
A2	Chemin rural	VC n°1 dite Camí de les Comes	-
A2	VC du Tangas	VC n°4 dite Camí dels Falguers	-
B2	VC n°2 de Joncet à Sahorre	CR dit Camí de Saorra	-
A2	CR de Sahorre à Serdinya	CR dit Camí de Serdinya	-
A2/B2	CR de Thorent à Fuilla	CR dit Camí de Toren a Fullà	-
A2	CR de Sahorre à Vernet-les-Bains	CR dit Camí de Vernet	-
A3	Ancien Chemin de Py à Sahorre	CR dit Camí Vell de Pi	-